Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 89 (1971)
Heft: 47

Werbung

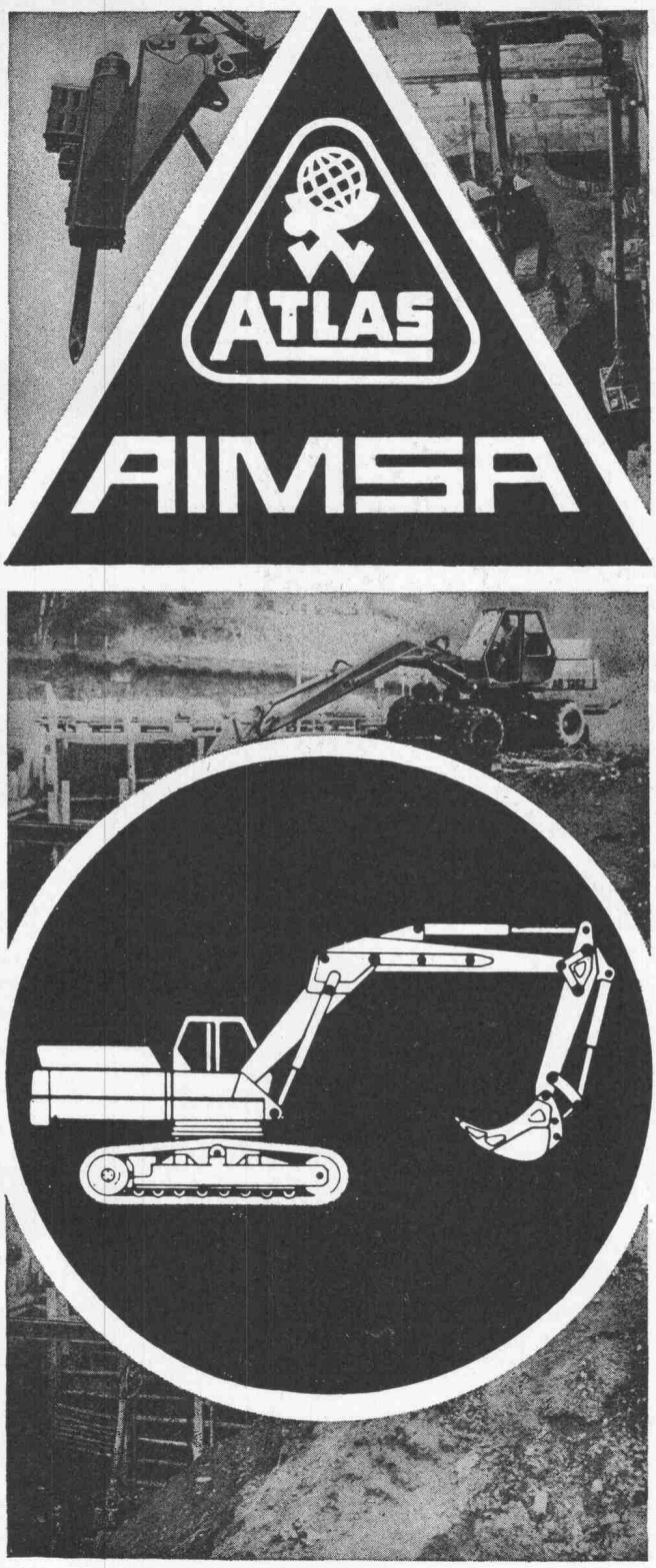
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



AB 1202 - AB 1302 - AB 1602
AB 1702 - AB 2002

100 % HYDRAULISCH
VON 7 BIS 30 TONNEN
AUF RAUPEN ODER PNEU

*

GENERAL VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

AIMSA - 1211 GENF 26 - 20, RUE BOISSONNAS
TEL. 022 / 42 48 00

8116 WÜRENLOS
TEL. 056 / 74 18 44

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

89. Jahrgang Heft 47 25. November 1971

Inhalt

Wettbewerb für ein Flugsicherungsgebäude auf dem Flughafen Kloten 1173*
Helle Strassenbeläge erhöhen die Verkehrssicherheit. Von *H. Leuch* 1185*
Parkgarage mit automatischem Kontroll- und Abrechnungssystem in Sion 1187*

Umschau

Der ETH-Tag 1971. Das Vorspannsystem Dywidag. SIA-Fachgruppe für Arbeiten im Ausland 1189

Buchbesprechungen

Algorithmen und Rechenautomaten im Schulunterricht, von *F. Vettiger* 1189
Neufassung der Kölner Empfehlungen. Neuerscheinungen 1190

Mitteilungen aus dem SIA

Fachgruppe für Architektur, FGA: Exkursion Olympiabauten München, 28. bis 30. Oktober 1971 . . . 1190*

Wettbewerbe

Altersheim in Vaduz FL. Oberstufenanlage Hofern, Adliswil. Primarschulhaus mit Turnhalle in Neunform TG 1191

Ankündigungen

Kunstgewerbemuseum Zürich. Symposium on Pneumatic Structures, Delft 1972 1191
Bau von Tunneln unter Wasser. Fachtagung über Brandschutz in Tiefgaragen. Öffentliche Vorträge 1192

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16
Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735
Filialen in Lausanne und Genf

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630
Telephon 01 / 36 35 36, Postcheck 80 - 6110

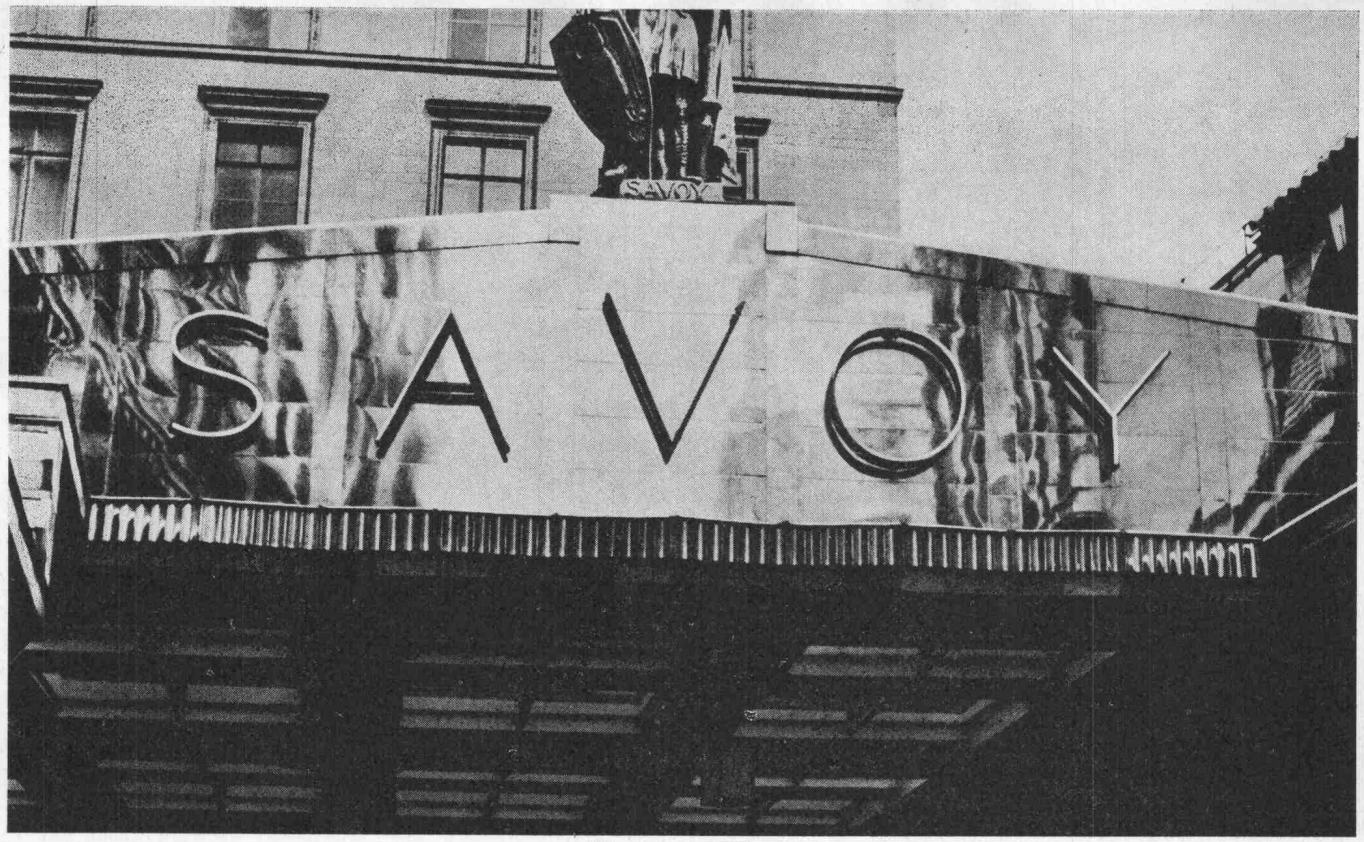
Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	24.50	47.—	90.—
Ausland	26.—	50.—	96.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien.

Photograph by courtesy of Firth-Vickers

1932



1971

1932 wurde am «Savoy» das Portal-Vordach auf der Strand-Seite mit glänzendem rostfreiem Chromnickelstahl verkleidet.

1932 regnete es in London häufig.

Es schneite auch.

Und die Luft war voller korrosiver Bestandteile.

1933 war das Wetter nicht besser.

Auch 1934 und 1935 nicht...

Und heute, 40 Jahre später, ist das Vordach in rostfreiem Chromnickelstahl immer noch dasselbe.

Und glänzt wie neu.

Obschon es seit vier Jahrzehnten der korrosiven Londoner Atmosphäre ausgesetzt ist.

Die einzige Pflege, die es während dieser ganzen Zeit benötigte, war das gelegentliche Abwaschen mit Seifenwasser.

Sie können sich ausdenken, wie wenig der Unterhalt eines mit rostfreiem Chromnickelstahl verkleideten Gebäudes kostet.

Lassen Sie sich näher über Chromnickelstahl informieren. Schreiben Sie an die nachstehende Adresse.

Rostfreier Stahl mit dem Plus von Nickel.

INTERNATIONAL NICKEL

INTERNATIONAL NICKEL A.G., DREIKÖNIGSTRASSE 21, 8002 ZÜRICH

50755/fc/1/sw

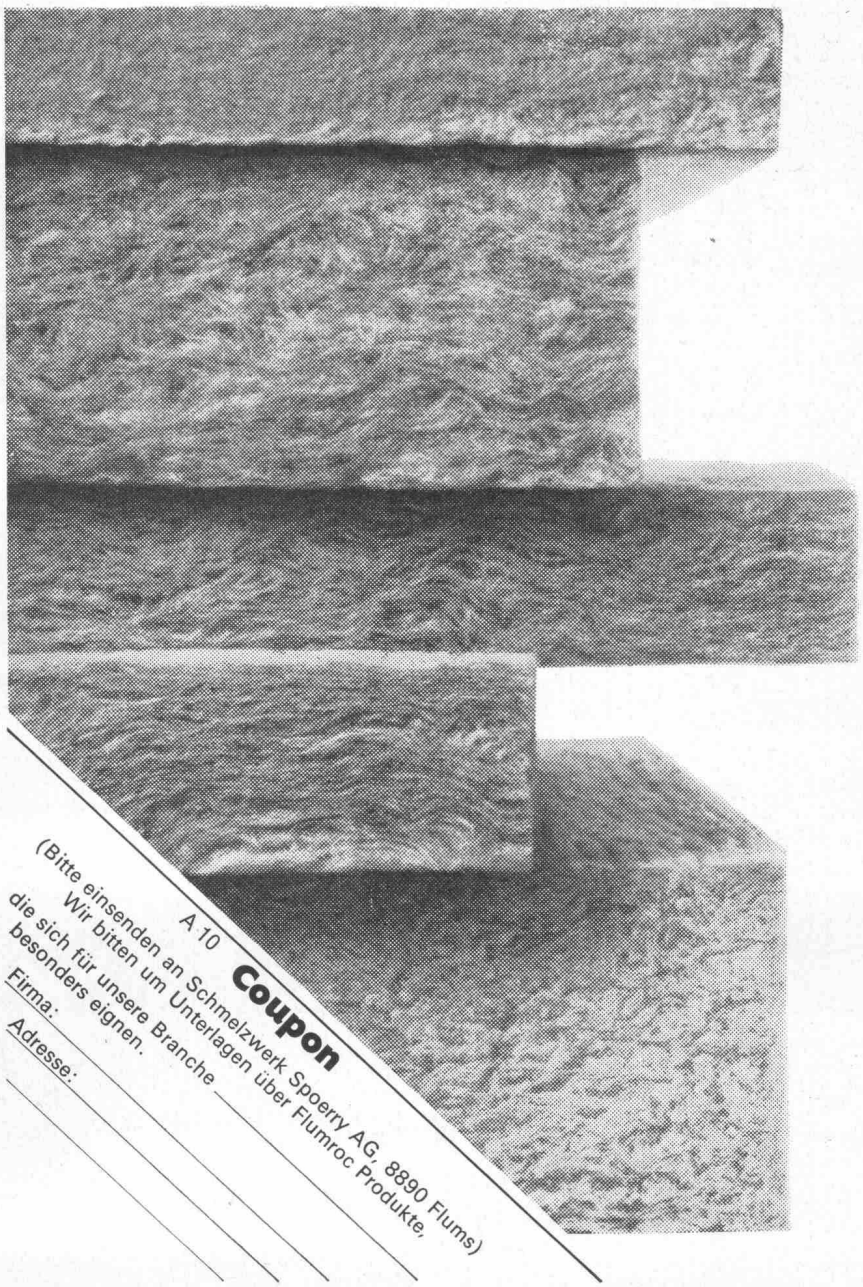
Für die Isolierung von Mauerwerk, Fassaden, Holz- und Metallkonstruktionen: das Erfolgsprodukt Flumroc Isolierplatten

Die praktischen, preisgünstigen Platten aus kunstharzgebundener Steinwolle erlauben eine tadellose thermische und akustische Isolierung. Die Verarbeitung ist problemlos.

Brandsicher isolierende Flumroc Platten gibt es in Dichten von 45 bis 100 kg/m³ und Stärken von 30 bis 100 mm.

FLUM ROC®
isoliert brandsicher

Flumroc Isolierprodukte aus Steinwolle
Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums, Tel. 085 31 148



A 10 **Coupon**

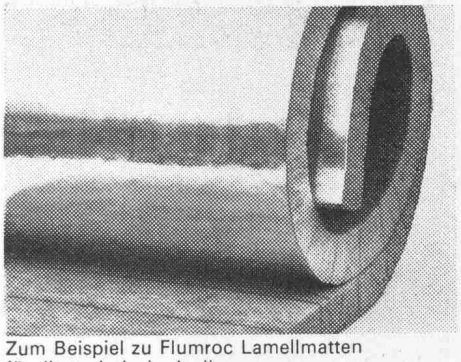
(Bitte einsenden an Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums)
Wir bitten um Unterlagen über Flumroc Produkte, die sich für unsere Branche besonders eignen.

Firma: _____

Adresse: _____

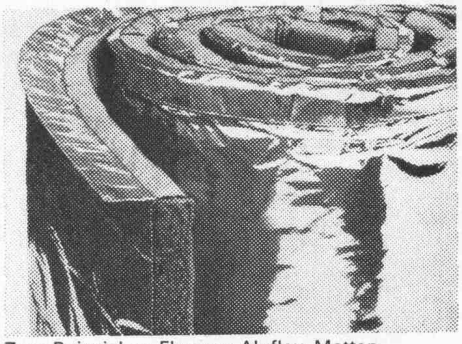
Überhaupt enthält das Flumroc Programm für jeden Isolierzweck das geeignete Steinwollprodukt.

Denn Steinwolle – das hervorragende Isoliermaterial – lässt sich leicht formen und verarbeiten:

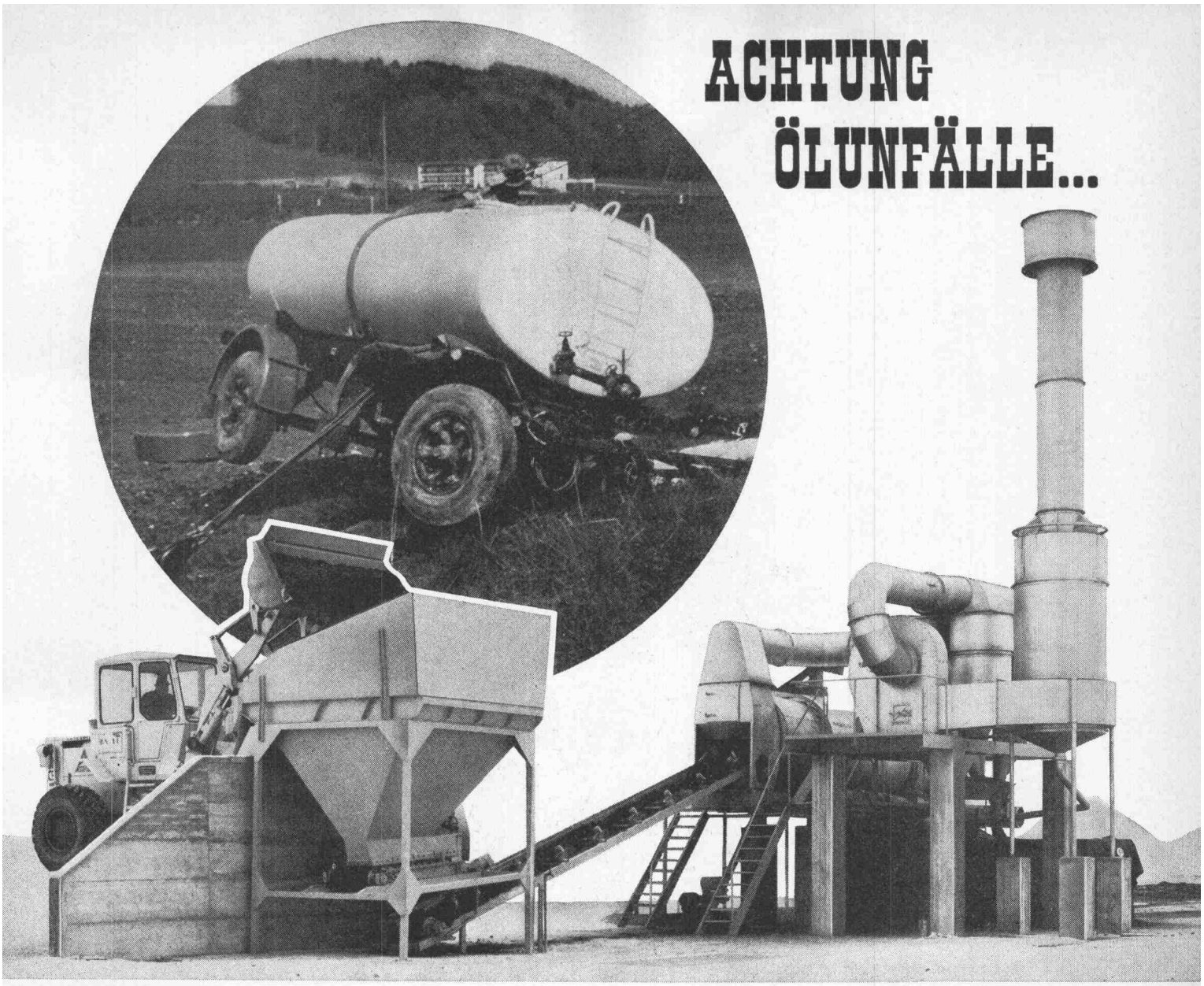


Zum Beispiel zu Flumroc Lamellmatten für die technische Isolierung

Zum Beispiel zu Flumroc Wintermatten als Schutz gegen Frost auf Bauplätzen



Zum Beispiel zu Flumroc Aluflex-Matten für Sparrendächer und Holzkonstruktionen



Neu: AMMANN-Ausbrennanlage für ölverseuchte Erde

Ein AMMANN-Beitrag zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung:

Flüssige Brenn- und Treibstoffe setzen sich durch. Heizöl ersetzt weitgehend Kohle als Brennstoff. Diese Entwicklung hat eine Begleiterscheinung: die Oelunfälle! Sie entstehen, wenn beim Transport oder der Lagerung Oel ausfliesst und im Erdboden versickert. Diese Unfälle stellen eine grosse Gefahr für das Grundwasser und somit für unsere Gesundheit dar.

Als Maschinenfabrik mit traditionellem und neuzeitlichem Produktionsprogramm hat AMMANN eine neuartige Anlage auf den Markt gebracht, die sich in der Praxis bewährt hat.

Die AMMANN-Ausbrennanlage erlaubt es, Unfallerde von deren Verunreinigung zu befreien, so dass diese wieder abgelagert werden kann.

Einige Merkmale:

- Leistung der AMMANN-Ausbrennanlage 10 bis 20 t Erde pro Stunde
- Beschickung mittels Ladeschaufel
- Die Anlage kann von einem einzigen Mann beschickt und bedient werden, dank zentraler Schalttafel mit vollautomatischer Steuerung
- Die ausgebrannte Erde verlässt die Ausbrenntrommel völlig ölfrei

AMMANN-Qualität und -Service seit Generationen ein Begriff im In- und Ausland

AMMANN

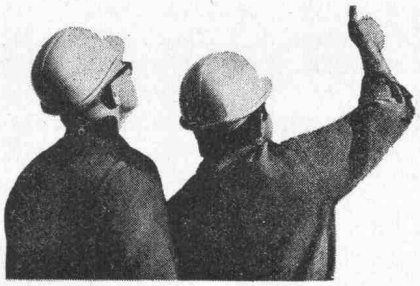
U. AMMANN Maschinenfabrik AG
4900 Langenthal ✆ 063/2 27 02 + 2 51 22

S 6771

Von Baustelle zu Baustelle...

Immer bleibt Ihr Baubüro betriebsbereit und eingerichtet. Helle Büros und geräumige Magazine auf jeder Baustelle! Freundliche Mannschaftsräume. Moderne Küchen. Saubere Verpflegungsstätten. Komfortable Schlafräume und hygienische Sanitäranlagen.

F+L Baubaracken sind:
- kompakt und aus besten Materialien gebaut,
- doppelwandig und dicht,
- ausgerüstet mit Eisenrahmen zur Verstärkung von Ecken und Wänden.
- Sie besitzen festeingebaute Installationen und Apparate,
- einfachste Anschlüsse für Elektrizität, Telefon und Wasser,
- und eine Aufhängevorrichtung für den Kranverlad.



Problemlos werden sie:
- verschoben und aufeinander gestapelt,
- auf Lastwagen mit normaler Geschwindigkeit transportiert.
- Sie verursachen keine Kosten für Installationen, Montagen und Demontagen.
- Lieferbar sind sie in 2 Grössen und über 50 Modellen.

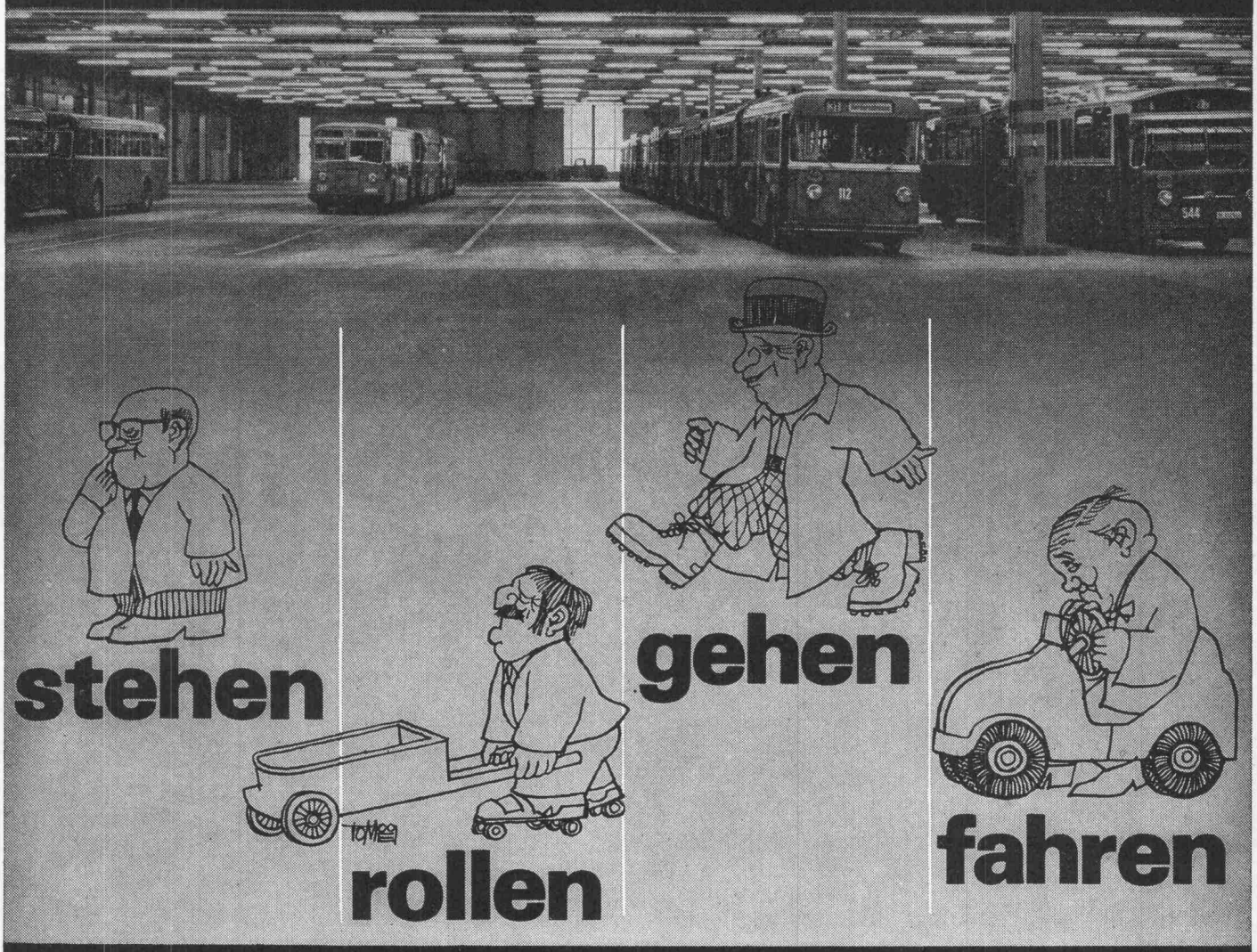
Geld sparen. Kosten senken. Ordnung halten!
Komfort und Ordnung geben zufriedenes Personal und ein gutes Arbeitsklima.

Beste Referenzen von mehr als 1000 Baustellen.
Verlangen Sie bitte unsere ausführliche Dokumentation

Fietz+Leuthold AG,
Seefeldstrasse 152, 8034 Zürich
Telefon 01 32 71 60

Fietz+Leuthold

auf gutem Boden...



auf EUBÖOLITH – Steinholz
fusswarm, zäh, elastisch,
öl- und lösungsmittelbeständig,
keine elektrostatische Aufladung,
einfach im Unterhalt,
staubfrei

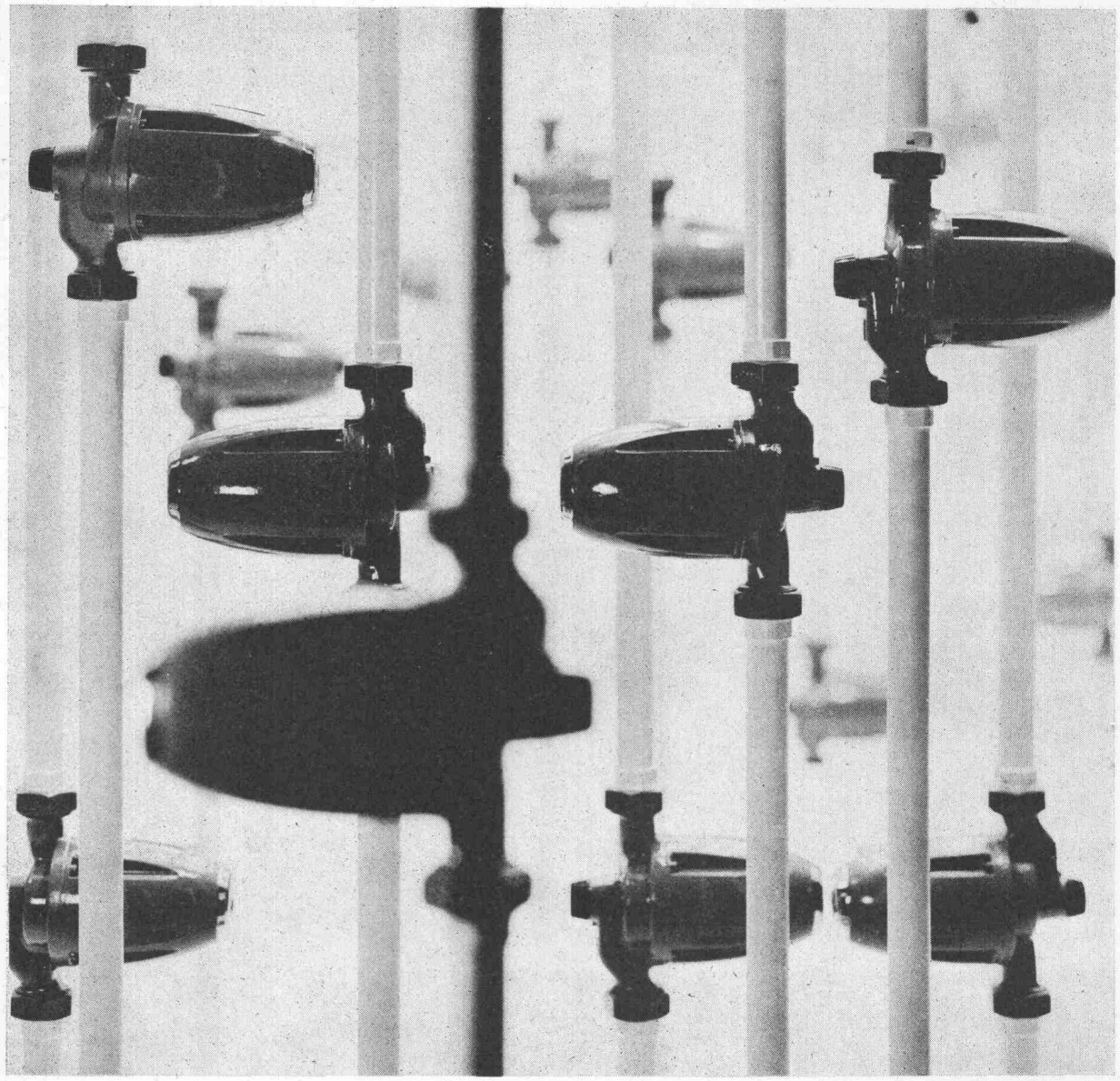
oder auf MAXIDUR – Hartbeton
robust,
mineralöl- und lösungsmittelbeständig,
staubfrei,
keine Pflege

Beide Industrieböden sind in ihrer Qualität und ihrer Preiswürdigkeit unübertroffen. Jedes Jahr verlegen wir mehrere hunderttausend Quadratmeter. In unserer Arbeit steckt deshalb ein enormer Erfahrungsschatz, der zu Ihrer Verfügung steht!

Euböolithwerke AG
Tannwaldstrasse 62
4600 Olten
Tel. 062 – 21 23 35

170

RÜTSCHI PUMPEN



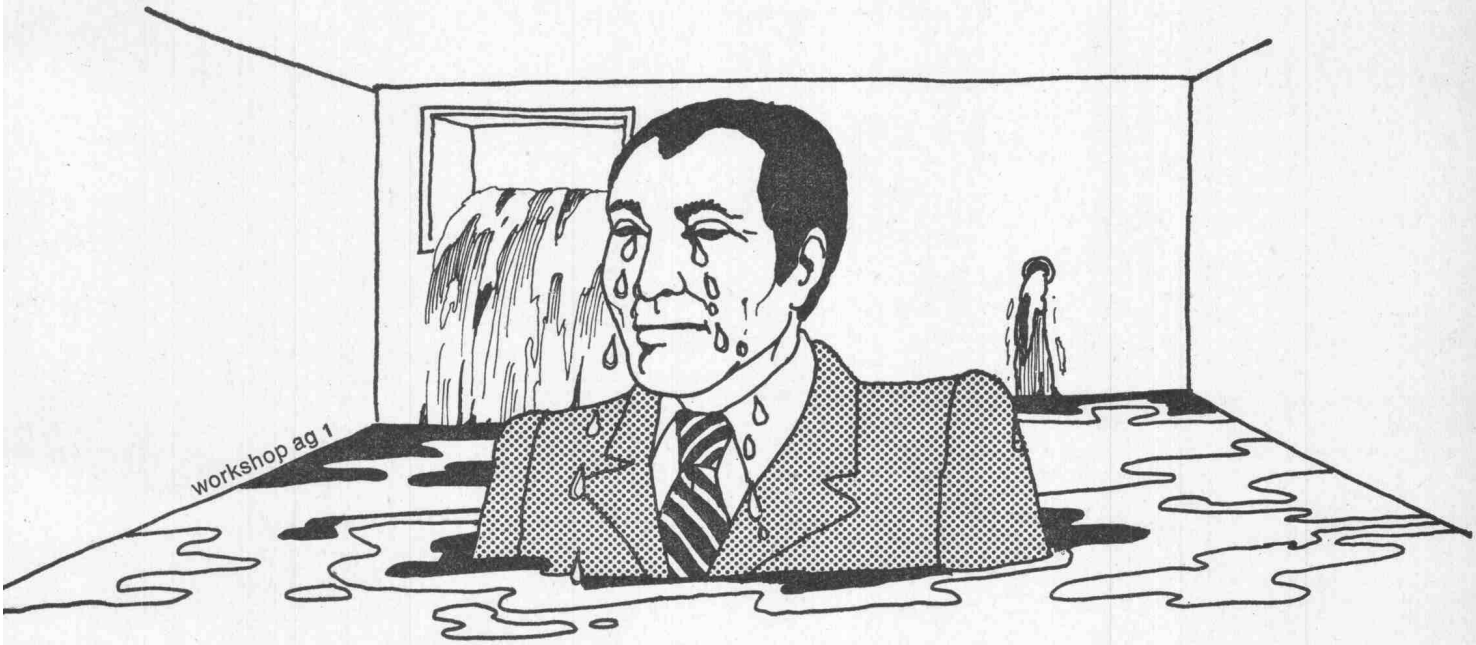
perfecta

Heizungs-
Umwälzpumpen

Mehr als drei Millionen «Perfecta»-Umwälzpumpen bringen Jahr für Jahr modernen Heizkomfort in ungezählte Wohnungen und Häuser. «Perfecta»-Pumpen sind nicht nur betriebssicher und wartungsfrei, sie sind auch anerkannt schön und wurden dafür verschiedentlich ausgezeichnet. Wählen Sie für Ihre Heizung die robuste «Perfecta» mit hohem Wirkungsgrad und geringem Stromverbrauch. Mit 20 Ländern, in denen «Perfecta»-Pumpen nach unseren Zeichnungen hergestellt werden, besteht ein laufender Erfahrungsaustausch. Auf diese Weise kommt weltweite Erfahrung auch Ihrer «Perfecta» zugut.

K. Rütschi AG Pumpenbau Brugg 5200, Telefon 056/41 04 56

Wasser ist an gewissen Orten mehr als flüssig. Überflüssig.



Wasser ist tatsächlich oftmals mehr als flüssig, vermag es doch auf geheimnisvolle Art selbst durch stärkste Mauern zu dringen. Und überflüssigerweise meist an den Orten, an denen es in keiner Weise vorgesehen war. Und wer lässt sich schon gerne Wasser ins Haus spritzen?

Glücklicherweise gibt es die kühl denkenden Renesco-Spezialisten. Die machen mit solchen Problemen kurzen Prozess und dem überflüssigen Wasser den Garaus. Ob das nun Abdichtungen in einem Neu- oder Altbau betrifft, ob man vorher wusste, dass an dieser Stelle Wasser kommen würde oder ob das kostspielige Nass fatalerweise unvorhergesehen durchdrückt: In jedem Fall haben die Renesco-Spezialisten eine sachgerechte Lösung. Und es ist wahrhaft vergnüglich, diesen Leuten bei ihrer Tätigkeit zuzusehen, denn jeder Handgriff zeugt von Wissen und Können. Deshalb bewahren sie auch immer einen kühlen Kopf. In jeder Lage, ganz gleich, wie nass das Problem auch sein mag. Und darum lässt sich nach getaner Arbeit das Wasser auch nie wieder am falschen Orte sehen.
Zufrieden?

renesco

René Schmid + Co. AG
Chemische Baustoffe
Abdichtungen im Hoch- und Tiefbau

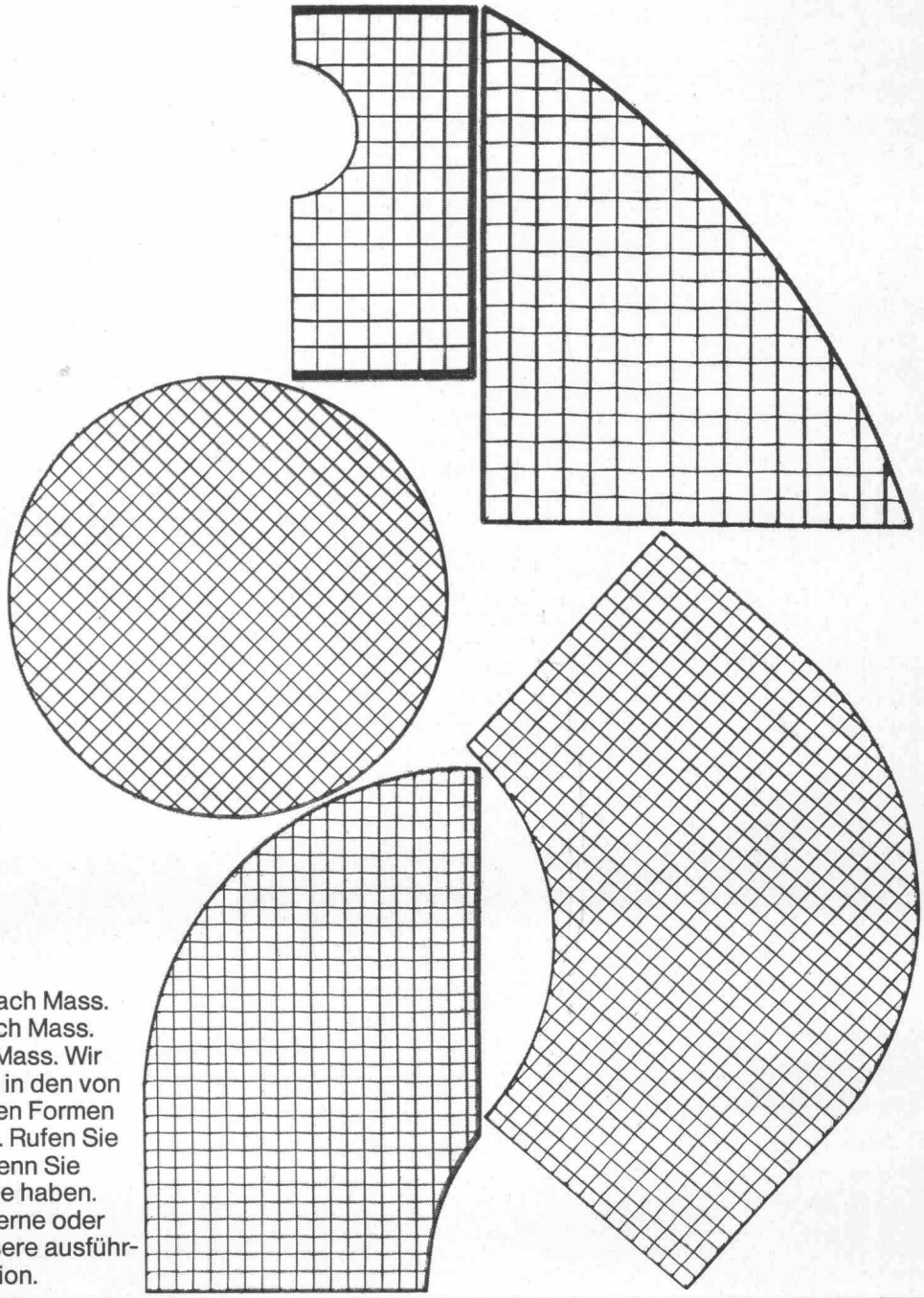
Schaffhauserstrasse 359 8050 Zürich
Telefon 051 46 46 92

Unser Ausführungsprogramm umfasst u.a.:

- **Abdichtungen gegen Grund-, Hang- und Meteorwasser im gesamten Hoch- und Tief-, Stollen- und Tunnelbau. (Beachten Sie unser kostensparendes System zur Abdichtung von Tiefgaragen.)**
- **Fein-Injektionen als Abdichtung gegen Flüssigkeit und zu thermischen Isolationszwecken**
- **Ölwannenisolationen nach den Eidg. Gewässerschutz-Vorschriften**
- **Behandlung von Betonstrassen zur Erhöhung der Frost- und Tausalzbeständigkeit**
- **Projektierung wirtschaftlicher, bautechnisch vereinfachender und zeitsparender Abdichtungssysteme**
- **Forschung und Entwicklung neuer Produkte, Verfahren und Maschinen in den Sektoren Bauchemie und Kunststoffe**

Inwegra

Wir liefern nach Mass!



Arbeitspodeste nach Mass. Abdeckungen nach Mass. Baumroste nach Mass. Wir liefern Gitterroste in den von Ihnen gewünschten Formen und Ausschnitten. Rufen Sie uns einfach an, wenn Sie Gitterrostprobleme haben. Wir beraten Sie gerne oder senden Ihnen unsere ausführliche Dokumentation.

Wema-Gitterroste

Siegfried Keller AG
Industriestrasse 45
8304 Wallisellen
Telefon 051 93 32 32
Telex 55423

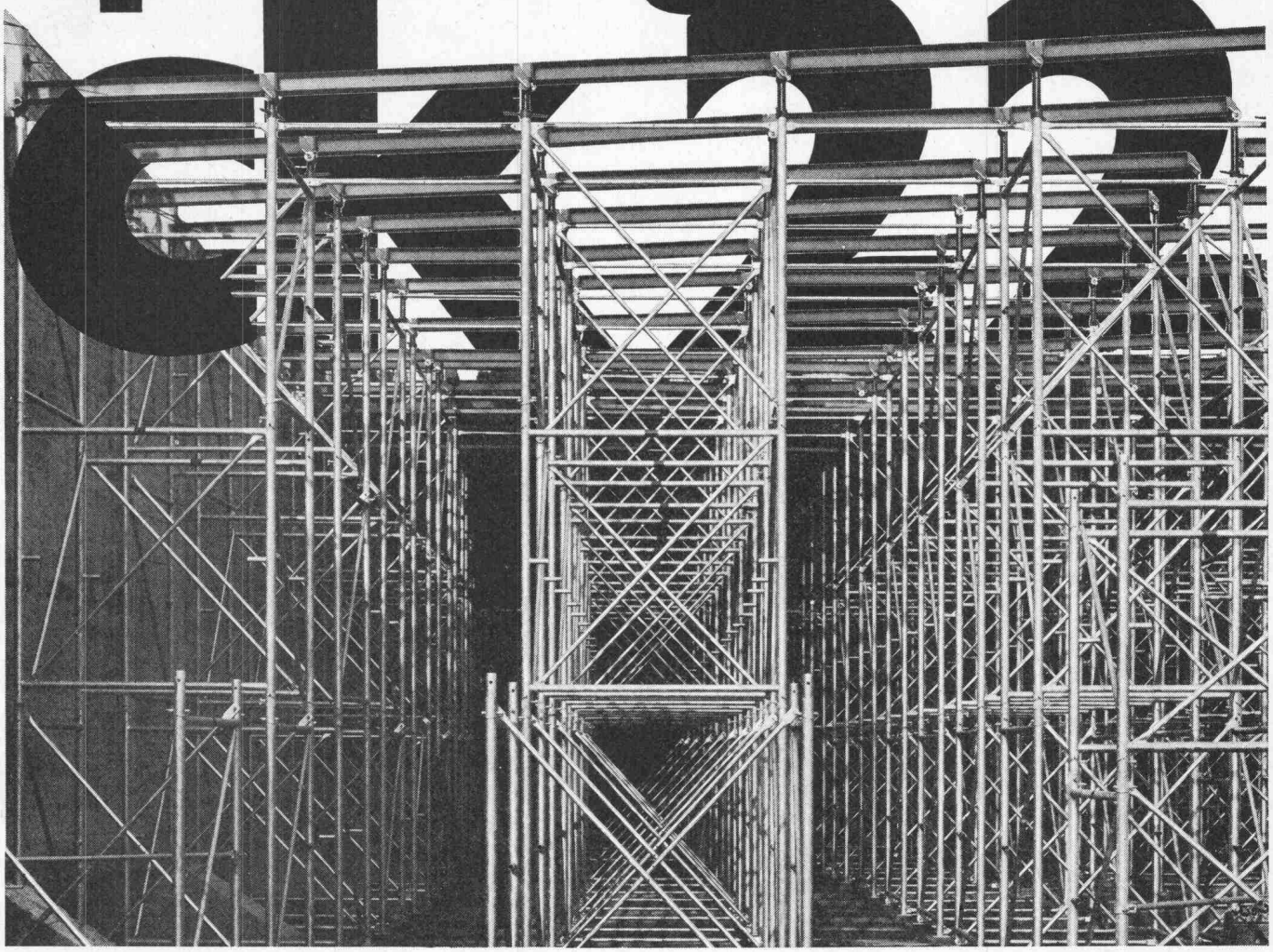
ein Unikeller Unternehmen

Büro Bern
Allmendstrasse 39
3014 Bern
Telefon 031 42 62 62

Büro Lausanne
19, route de Chavannes
1007 Lausanne
Telefon 021 24 94 29

keller

Das neue Spriessgerüst ck 22



Das neue Spriessgerüst ck 22 dient zur Lastübertragung, insbesondere von Betonlasten. Das System besteht aus fachwerkartigen Rahmen, die seitenversetzt übereinander gestellt und mit Diagonalen zu einem Turm verbunden werden. Mit den schraubenlosen Verbindungen lassen sich sowohl Einzeltürme als auch Scheiben oder Grossraumblöcke erstellen, ohne dass mit arbeitsintensiven Kupplungen nachgeholfen werden muss.

Durch die stahlbaumässig gute Anordnung der Verbände wird die innere Stabilität optimal. Auch relativ hohe Konstruktionen halten horizontalen Windeinflüssen sehr gut stand.

Auch bei unebenen Untersichten wird die Last immer zentrisch über die entsprechend konstruierte Spindel eingeleitet. Die Stahltragbalken über den Spindeln können lückenlos und unverschieblich verlegt werden — die schweren Longarinen braucht man nicht mehr.

Der stufenlose Höhenausgleich ist durch zwei Rahmenhöhen in jedem Fall garantiert. Die Spindeln ermöglichen das Absenken unten bequem und gefahrlos.

Die zulässige Belastung je Rohr beträgt 5,8 t im Lastfall H, pro Turm somit 23,2 t. 6,95 t je Rohr im Lastfall Z. Das Rastermass beträgt 1,50 x 1,50 m.

Das neue Spriessgerüst ck 22 ist für universellen Einsatz im Brücken-, Industrie- und Hochbau konstruiert. Die wenigen Einzelteile vereinfachen Planung, Montage und Demontage. Lassen Sie sich bei uns zeigen, wie mit dem Spriessgerüst ck 22 auch Ihre Bauarbeit noch erspriesslicher wird.

Conrad Kern AG

ck

Althardstrasse 147
8105 Regensdorf
01/71 21 21

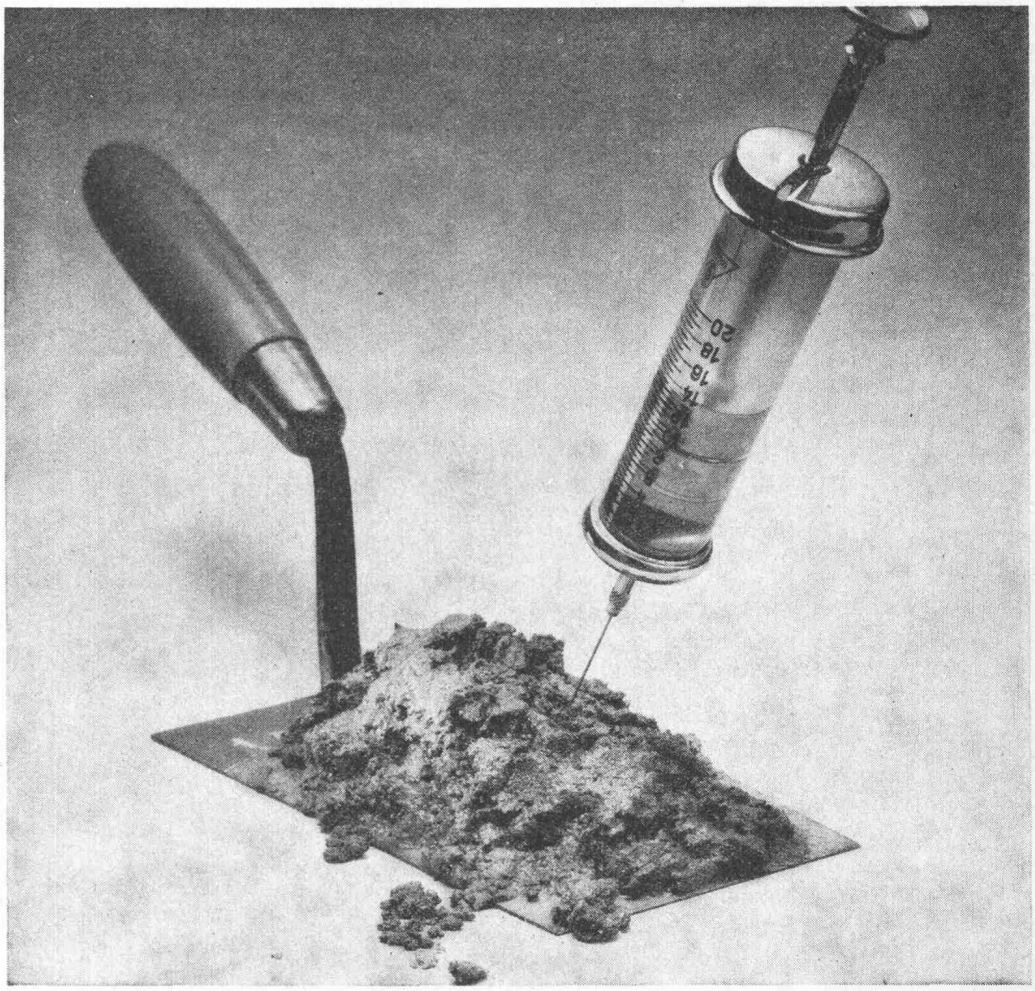
Markstallweg 6
4123 Allschwil
061/38 87 14

Kirchlindachstr. 46
3052 Zollikofen
031/57 32 22

En Vallaire
1024 Ecublens
021/35 63 93

6517 Arbedo
092/5 93 17

LONZA



Rufen Sie doch einmal den Fassadendoktor.

Es ist beruhigend, ein richtiges Bindemittel zu haben: Vipolit® — für Mörtel, Spachtelmassen, Putze, Abriebe, Anstriche.

Trotzdem kann es einmal vorkommen, daß Sie spezielle Probleme haben — mit neuen Materialien oder bei besonders anspruchsvollen Strukturen. Da ist es ebenso beruhigend, den richtigen Spezialisten konsultieren zu können.

Unsere technischen Berater kennen die spezifischen Möglichkeiten. Und sie kommen nicht erst dann zu Ihnen, wenn der Putz schon hart, der Anstrich schon trocken ist. Sie kommen zu Ihnen, bevor Sie mit dem Aushub beginnen. Damit die Probleme gründlich studiert werden können. Unsere Spezialisten werden Ihnen genau sagen, ob Sie z.B. Vipolit® VCA 702 verwenden sollen — diesen hochwertigen Binder mit starkem Pigmentbindevermögen und bester Verseifungsresistenz. Oder ob Sie Vipolit® VCE 801 wählen sollen — den preiswerten Allround-Binder.

Möchten Sie noch mehr wissen? Rufen Sie den Fassadendoktor.

LONZA Pioniere und Partner.

LONZA AG, 4002 Basel. Werke in Visp, Lalden, Sins, Schweizerhalle. Forschungslaboratorien in Fribourg, Visp, Basel, Sins. Tochtergesellschaften in Sins, Bodio, Weil/Waldshut (BRD), Säckingen (BRD), Fair Lawn, N. J. (USA).

L 71

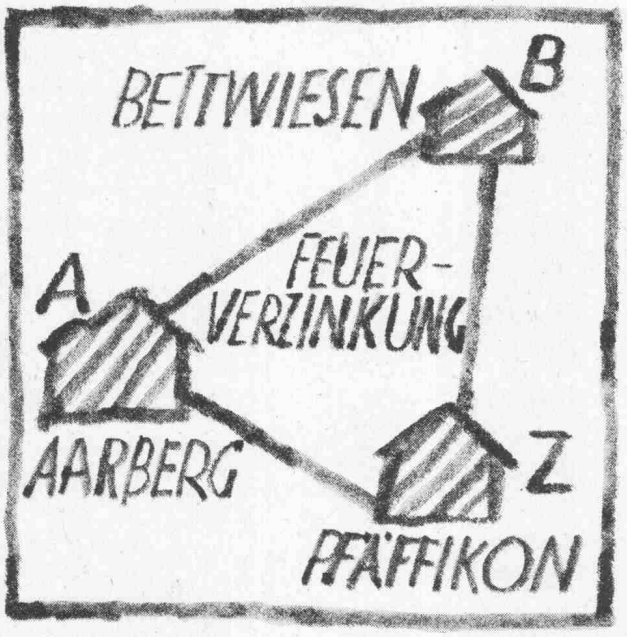
"Know-how" mal drei

Das Feuerverzinken ist der Korrosionsschutz par excellence. Die Praxis beweist:

✳ eine Zinkauflage hält jahrzehntelang
✳ verzinkte Produkte bedürfen keiner Wartung
✳ Garantie- + Renovationsarbeiten sind überflüssig
✳ der Anwendungsbereich ist nahezu unbeschränkt
✳ die Feuerverzinkung ist damit der wirtschaftlichste Korrosionsschutz

Aber: Verzinken und ABZ-Verzinken sind zweierlei

Es gibt in der Schweiz nicht weniger als 60 Verzinkereien. Aber seinen Partner für Feuerverzinkung sollte man nicht nach dem Telefonbuch auswählen.



Die Firmengruppe Verzinkerei AG Aarberg, Verzinkerei AG Bettwiesen und Zuberbühler AG, Pfäffikon SZ, ist Experte auf allen Gebieten des Korrosionsschutzes. Ihr Hauptarbeitsgebiet ist das Feuerverzinken, und auf diesem Gebiet nimmt die Gruppe eine Führungsposition ein.

✳ *Die Verzinkerei AG Aarberg* verfügt über besonders grosse Verzinkungsbäder (z.B. das grösste elektrisch beheizte Zinkbad Europas, Länge 15 100, Breite 1 600, Tiefe 2 100 mm), in denen auch speziell grosse Werkstücke in einem Tauchgang verzinkt werden können. Eine hochmoderne Kleinteilanlage ermöglicht das rationelle Verzinken aller Werkstücke geringerer und winzigster Dimensionen.

✳ *Die Verzinkerei AG Bettwiesen* befasst sich – neben dem Feuerverzinken – mit galvanischer Metallveredelung, Spritzmetallisierung, Korrosionsschutzanstrichen und Sandstrahlreinigung.

✳ *Die Zuberbühler AG Pfäffikon SZ* arbeitet mit neuesten Anlagen für Farbenanstriche und ist vor allem auf mobile Korrosionsschutzarbeiten spezialisiert.

Die Firmengruppe ABZ ermöglicht damit optimale Lösungen für jedes Korrosionsschutzproblem.
A propos Leistung: Das Produktionsvolumen der drei Werke liegt bei mehr als 200 t pro Tag.

Kundendienst gross geschrieben

Mit dem Know-how, mit modernen Methoden und leistungsfähigen Anlagen allein ist es nicht getan: Korrosionsschutz ist vor allem eine Dienstleistung. Darum legen wir besonderes Gewicht auf kundengerechten Service.

✳ eigene Geleiseanschlüsse
✳ perman. Abhol- + Zubringerdienst
✳ Lagerplätze für das Material unserer Kunden tot. über 100 000 m²
✳ komplett eingerichtete Werkstätten für Schweiss- und Montagearbeiten unserer Auftraggeber

Verzinkerei AG Aarberg BE
✆ 032 82 23 85 Telex 34263 ZNVA CH

Verzinkerei AG Bettwiesen TG
✆ 073 22 21 44 Telex 77383 ZNVB CH

Zuberbühler AG Pfäffikon SZ
✆ 055 5 49 63

rh 17.4.1

☐ Senden Sie mir bitte Ihre Broschüre «Feuer + Zink».
☐ Ich habe ein Korrosionsschutzproblem und bitte um unverbindliche Beratung. Rufen Sie mich umgehend an.

Name:
Firma:
PLZ + Ort:
Telefon:

COUPON

Dachterrassen würden esser's Gully wählen!

Problemlose Sicherheit für das wirksame Entwässern von Flachdächern, Balkonen, Loggien und Terrassen.

Tausendfältig bewährte Bauelemente, die schon heute den Anforderungen von morgen genügen.

Die im Baukastensystem entwickelten Gullys machen echte Problemlösungen möglich.

esser's Gully: mit wenigen genormten Teilen beste Gewähr für fehlerfreie, praxisgerechte Montage mit wenigen Handgriffen.

Kein Werkzeug notwendig: bohren, nieten, löten, verschrauben entfallen dank durchdachter Konstruktion.

esser's Gully werden selbstverständlich komplett, baustellengerecht verpackt, abgeliefert.

Flexible Verbindung von Dachhaut und Gully.

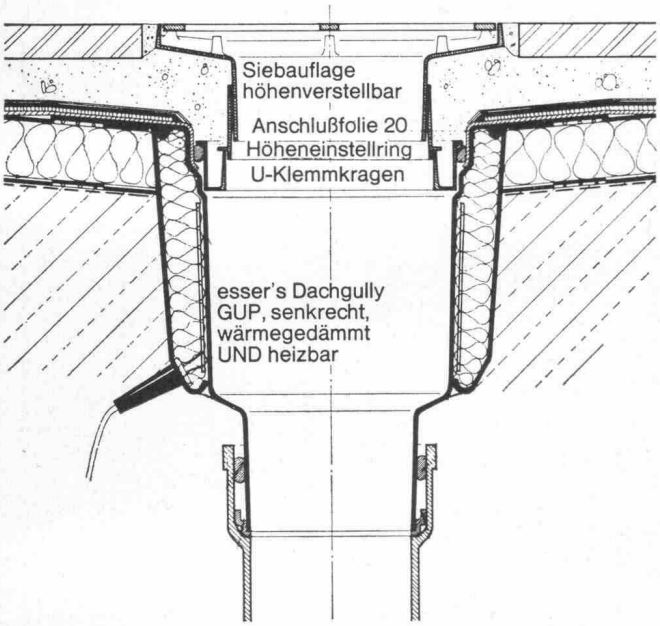
In acht Stufen verstellbare Balkon- und Terrassen-Gullys, die erlauben, die Siebrostebene jeder Beschichtungshöhe anzupassen.

Einfach die ideale Lösung für Entwässerungen. Nicht teurer, aber besser – und, natürlich von der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Abwasserinstallationen geprüft.

esser's Gullys:

Dachgullys aus Kunststoff
Dachgullys aus Kunststoff mit Wärmedämmung
Dachgullys aus Kunststoff mit Wärmedämmung und Heizung (SEV-geprüft)
Balkongullys aus bituminiertem Aluminium

Einbaubeispiel für Dachterrassen



SCHERRER

Jakob Scherrer Söhne AG
8059 Zürich
Allmendstrasse 5-7
Telefon 01 25 79 80

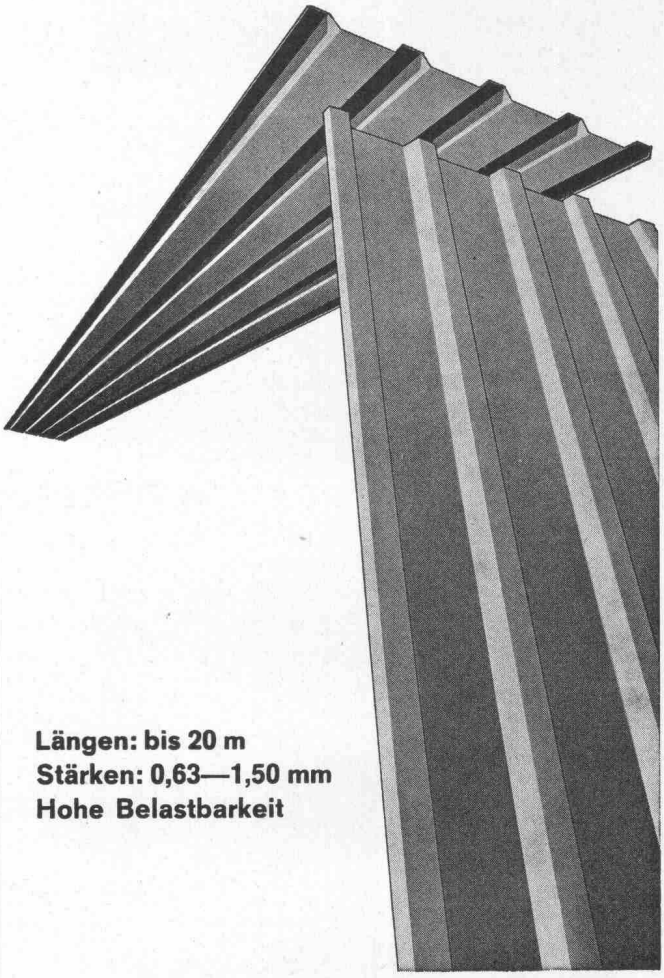
SWISS PANEL

SCHWEIZER FABRIKAT

PROFILSTAHLPLATTEN

«sendzimirverzinkt»

werden verwendet für:
- BEDACHUNGEN
- FASSADEN
- KIESKLEBEDÄCHER
- VERBUNDDECKEN



Längen: bis 20 m
Stärken: 0,63—1,50 mm
Hohe Belastbarkeit

MONTANA

MONTANA STAHL AG
5303 WÜRENLINGEN
Telephon 056 / 3 08 47

sécheron

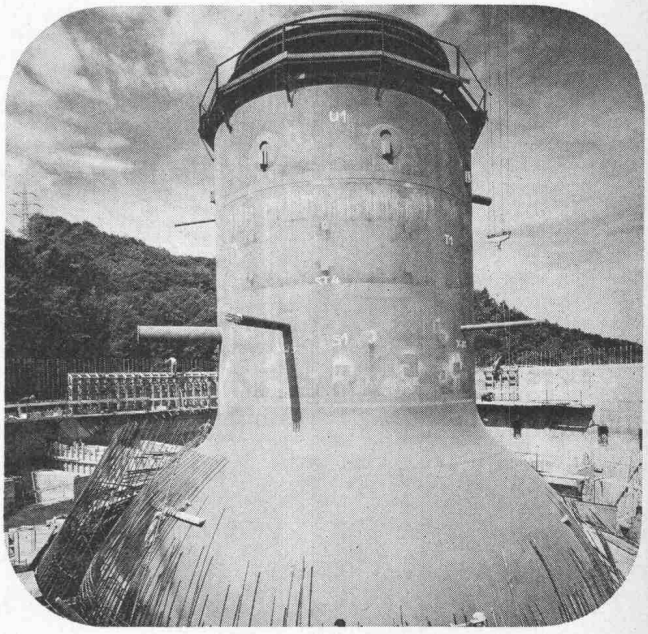
Mitglied des Brown Boveri Konzerns

Elektroden

- Oxydierende und rutilsaure Elektroden für Verbindungsschweissungen an unlegiertem Stahl und Stahlguss
- Basische Elektroden für Verbindungsschweissungen an unlegiertem Stahl und Stahlguss
- Elektroden für Schienenschweissung
- Elektroden für die Grauguss-Schweissung
- Elektroden für Verbindungsschweissungen an leicht- und mittellegierten Stählen
- Elektroden für Auftragsschweissung
- Elektroden für spezielle Auftragsschweissungen
- Elektroden zum Schweissen von rost- und säurebeständigen Stählen
- Elektroden zum Schweissen von rost- und hitzebeständigen Stählen
- Elektroden zum Ausnuten und Schneiden von Stahl und Guss

Schweissapparate

- TIG-Schweissapparate
- Mikroplasma-Schweissapparate
- Konventionelle Lichtbogen-Schweissapparate, Transformatoren, Gleichrichter, Umformer, Schweissgruppen
- Halbautomatische Schutzgas-Schweissapparate MIG und MAG
- Automatische Schutzgas-Schweissanlagen
- Schweissdraht und Schweisspulver für automatische und halbautomatische Schweissung
- Positionierungs-Einrichtungen
- Verschiedenes Zubehör



Wichtige Teile des Kernkraftwerks Mühleberg wurden mit Sécheron-Elektroden geschweisst.

Mehrere Teile der Jagdbomber «Mirage» wurden mit Sécheron-Geräten geschweisst.

A. des Ateliers de Sécheron Abteilung Schweisstechnik 1196 Gland

✆ 022 64 13 81 TX 22 439

8005 ZÜRICH, Hardstrasse 322 A ✆ 051 44 00 77 TX 53 541

S 161 d

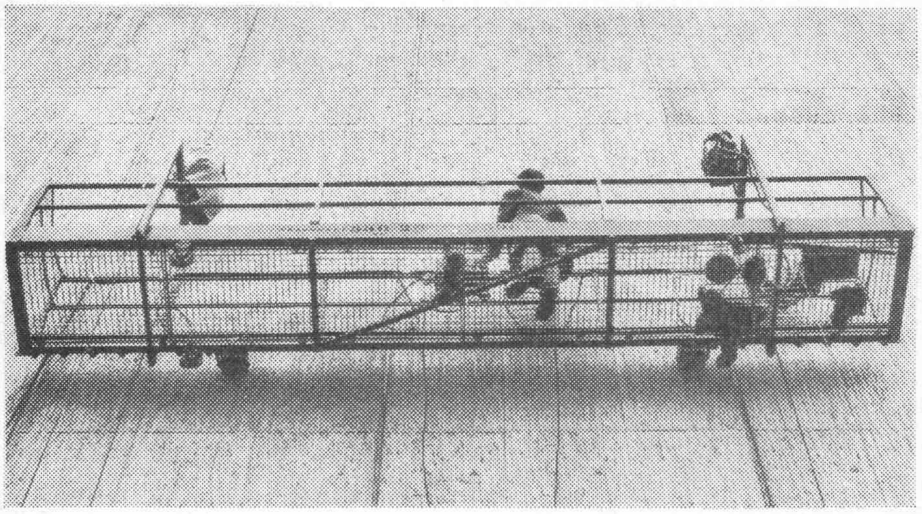
NEU: Hängegerüst

Schweizer Produkt · SUVA-geprüft

11

SSS

Das Zeichen
Ihres guten
Lieferanten



Vielfache Sicherheit.
Unbegrenzte Arbeitshöhe.
Von nur einem Mann steuerbar.
Automatisch korrigierte
waagrechte Lage.
Nutzlast 550 kg.
Temporär oder permanent
einsetzbar für Fassaden-
arbeiten, Fensterreinigung,
Arbeiten in Silos, Schächten,
Staumauern, Brücken usw.
Wir senden Ihnen gerne
unseren Prospekt.

SSS

fördert so so so

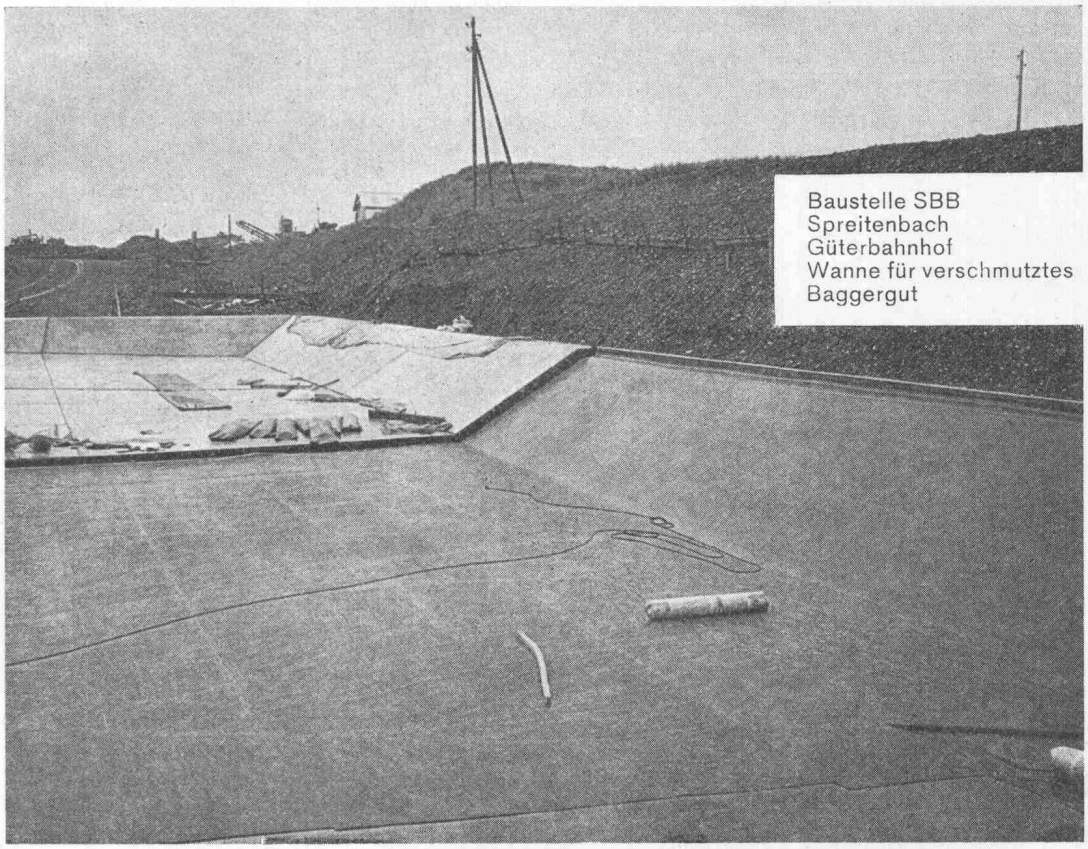
Suter-Strickler Sohn AG
Maschinenfabrik
8810 Horgen 051·82 26 24

Grundwasser-isolationen ohne äussere Betonwanne
Geschäftshäuser, Unterniveaugaragen, Industriebauten, Strassenunterführungen, Tunnelbauten, Wasserreservoirs, U-Bahnen, Elektrizitätszentralen.

Oelschutz-isolationen
Raffinerien, Oelauffangwannen, Tankkeller, Oellager, Metall- und Betontanks, Stehtanks, Strassen, Pipelines, Kanalbauten

Feuchtigkeits-isolationen
Bodenfeuchtigkeit von nicht unterkellerten Räumen, gegen aufsteigende Feuchtigkeit bei Mauerwerk, nicht drückendes Oberflächenwasser gegen Heizöl und agressive Stoffe.

Trinkwasser-reservoirs
Zivilschutzanlagen, Spitäler usw.



Baustelle SBB
Spreitenbach
Güterbahnhof
Wanne für verschmutztes
Baggergut

ISAFLEX

ISAFLEX AG
Freiestrasse 52, 8952 Schlieren, Tel. 051 / 98 37 67
Elastische PVC-Isolationen

Schlieren
Zürich
Lausanne
Frankfurt a/Main

W. Scherrer, Wallisellen

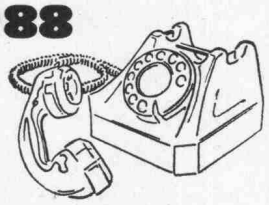
Ihre Auflager-Probleme

möchten wir haben!

Es dehnt sich, es reibt, es biegt sich durch, es gibt Torsionen, Kantenpressungen, Punktlasten, Horizontalkräfte und vieles mehr, das man nicht immer voraussieht. (Als Auflager-Laie.) Wir Auflager-Leute können es uns allerdings nicht leisten, ein Auflagerproblem falsch einzuschätzen. Denn schliesslich müssen wir als Auflager-Spezialisten wissen, wie man ein Dach oder eine Brücke am besten bettet.

Wenn Sie von unserem Wissen profitieren wollen, rufen Sie uns an. Telefon

01/961088



Wir beraten Sie gerne. Schriftlich oder mündlich. Wahrscheinlich können Ihnen unsere Vorschläge nützlich sein. Und vielleicht dürfen unsere Fachleute auch Ihre Auflager versetzen. Oder Ihre Leute instruieren und optimal einsetzen.

Wir wollen nicht behaupten, dass Auflagerprobleme für uns überhaupt kein Problem sind. Aber für die meisten Fälle führen wir das problemlösende Produkt:

Gleitfolien
Gleitpolster
Verformungspolster
Festpunktlager
Führungslager
Stahllager

und Sonderlager für Sonderfälle

Bei uns ist ein guter Rat billig.
In Auflagerfragen. Nämlich gratis.

Heinz Honegger AG, Technisches Unternehmen, 8180 Bülach
Postfach 2575, Telefon 01/961088

HONEL

Es liegt uns daran, dass Sie auch während der Bauzeit gut schlafen

Wir ermöglichen Ihnen, TERMINE und BAUKOSTEN in Zukunft noch fester im Griff zu haben. Unsere bauspezifischen Computerprogramme liefern — bei einem Minimum an Routinearbeit Ihrerseits — ein Maximum an Informationen.

AP

Eines dieser Programme heisst ADMINISTRATIVPROGRAMM

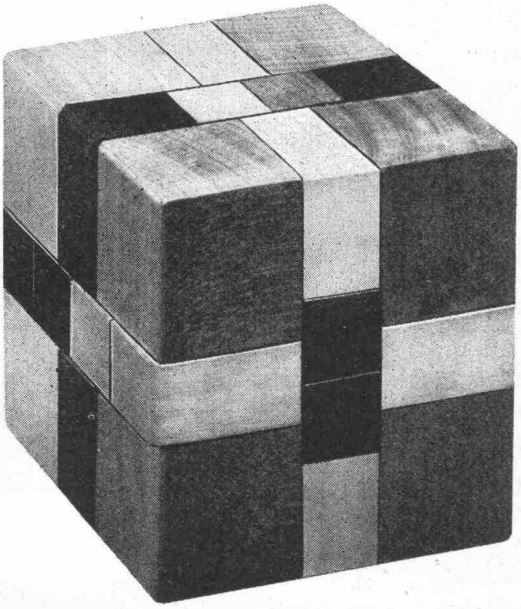
In regelmässigen Zeitabständen werden folgende Arbeiten erledigt:

- Terminorientierungen
- Leistungsvorgabe
- Zahlungsaufträge
- Finanzrapporte
- Kontoauszüge
- Schlussabrechnungen
- Budget
- Mehr-/Minderkosten-Auswertung
- Baukostenübersichten
- Baukostenabrechnung

Weiteres Angebot:
— eine Reihe von Computerprogrammen für das Bauwesen
— Wettbewerbsvorprüfungen
— Wirtschaftlichkeitsanalysen
— Pflichtenhefte für Pauschalvergebungen

Institut für Bauberatung
C.-F.-Meyerstr. 14
8002 Zürich
Tel. 051 / 36 36 56

Entwicklung und Anwendung von systematischen Planungs- und Rationalisierungsmethoden für Architekten sowie öffentliche und private Bauherren.



setib

Spezialbüro für Vorfabrikation

Für den Unternehmer

- Installation von festen und mobilen Elementfabriken
- Aufwärmen von Beton
- Organisation des gesamten Arbeitsablaufes
- Technische Beihilfe
- Berechnung der Offertpreise

Viele ausgeführte Arbeiten in der Schweiz und im Ausland.
Besichtigung von Baustellen und Elementfabriken nach vorheriger Anmeldung.

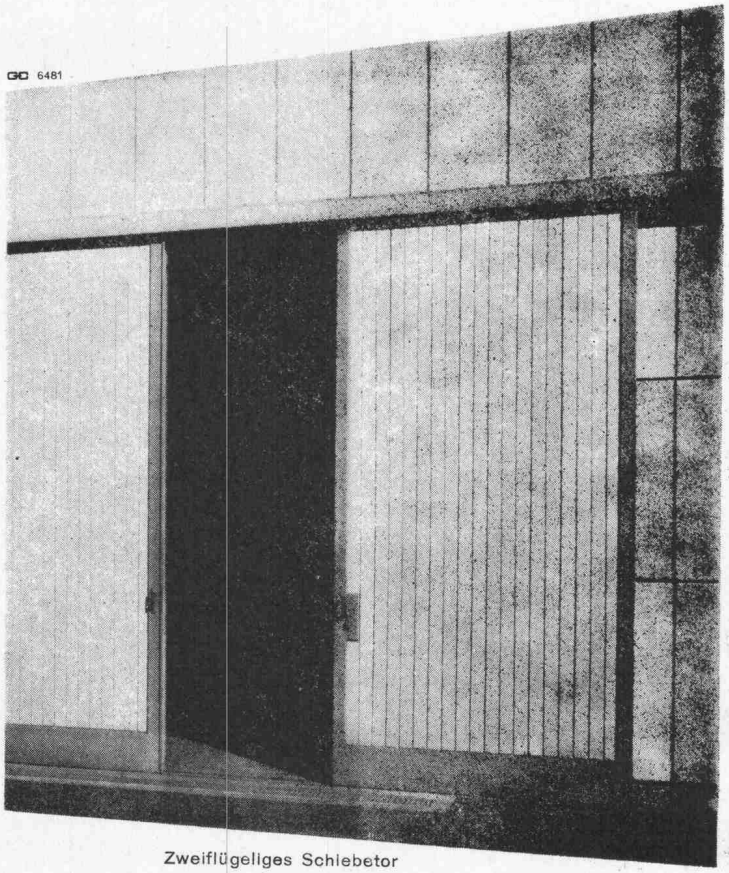
Société d'études techniques et d'industrialisation du bâtiment
1201 Genève, Place Cornavin 2 -
tél. 317340 – 317349
Agences: Zurich, Paris, Turin

Flügel- und Schiebetore für Industriebauten Einstell- und Lagerhallen

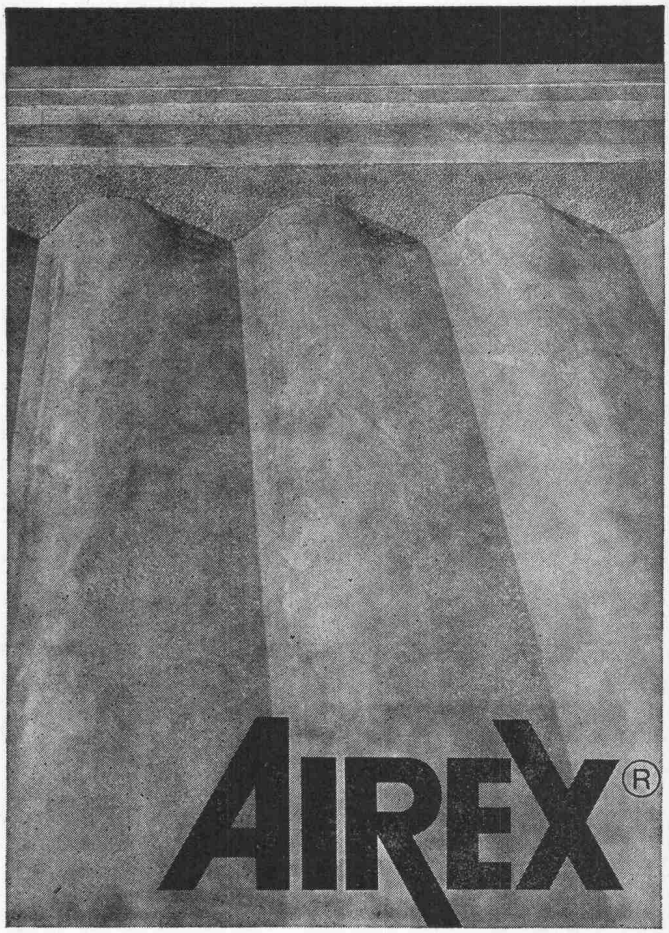
Typisierte Ausführung
Torsionssteife Konstruktion
Robuste Beschläge
Kurzfristige Lieferung
Zeitgemässe Gestaltung

GC

Geilinger & Co. Eisenbau-Werkstätten 8401 Winterthur



Zweiflügeliges Schiebetor



Fillerblocks

Weichelastische Schaumstoffdichtung für Wellplatten-Anschlüsse im Dach- und Fassadenbau.
Luft-, staub- und wasserundurchlässig.
Verrottungsfest und alterungsbeständig.
In Profilen für alle üblichen Wellbänder.

Fabrikation, Beratung und Verkauf durch AIREX AG
einem Unternehmen der LONZA-Gruppe
5643 Sins
Telephon 042/661477

371

COUPON ®=eingetragene Schutzmarke

AIREX AG Schaumstoffe
CH-5643 Sins SBZ

Ort und Datum _____

Firma _____

z. Hd. v. _____

Adresse _____

Senden Sie uns Unterlagen über AIREX®-Schaumstoffe

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros
Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich Telex 54763 ✆ 051/42 33 11
Zürich

Die zeitgemässe Lösung mit überzeugenden Vorteilen für den Bau von Kassettendecken aus Beton.

Ein zweckmässiges, patentiertes System (✚ Pat. 427.213):
leichte Handhabung dank geringem Gewicht der Normelemente. Anpassung an alle Rippenabstände. Äusserst schnelles Ausschalen mit Pressluft.

Ein wirtschaftliches Verfahren, günstige Mietbedingungen:
einfaches Verlegen durch ungelerntes Personal. Zeitgewinn dank besserer Ordnung auf der Baustelle. Minimale Wartung.

Einwandfreie Ausführung:
harte, glatte und saubere Oberfläche, ohne Nachbehandlung. Befestigung von Unterdecken möglich.

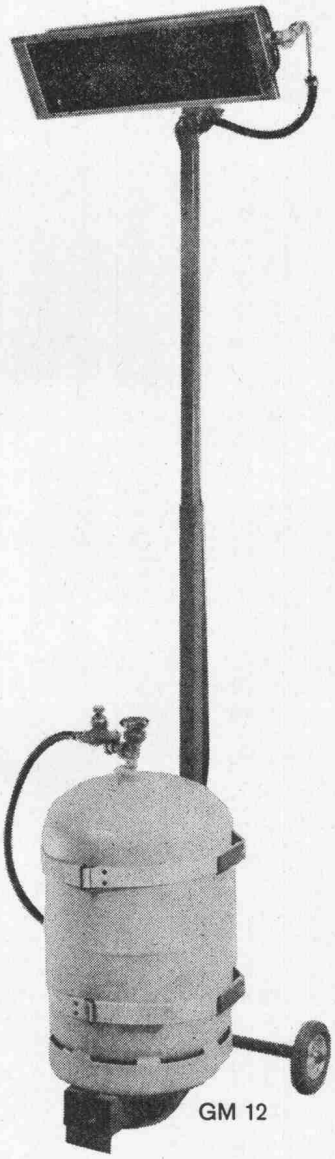
Wir vermieten auch Relief-Schalungen für den Bau von Betonmauern mit perfekter Naturstein-Nachahmung. Wir fabrizieren sämtliche Schalungstypen (Spezialausführungen) nach Plan.

Auskunft, Unterlagen und Mietbedingungen durch:

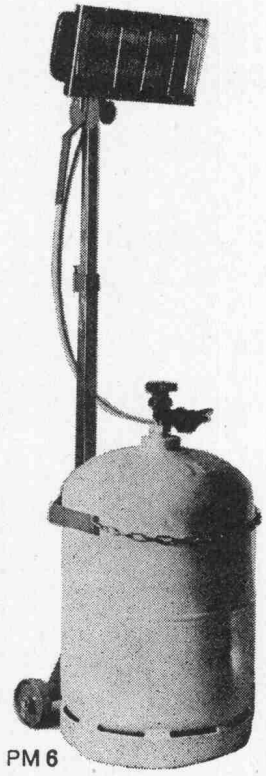
POLYFORM PLASTICOFFRE S.A.
1099 Ropraz Tel. 021 93 10 05/06

DIE INFRAROTHEIZUNG

Unabhängige, leistungsfähige, praktische und sparsame Heizung
Sie heizen nur, was nötig ist —
wo es nötig ist —
wenn es nötig ist
Drei mobile Heizgeräte BRASILIA mit verschiedenen Leistungen



PM 6 Nr. 3197
Leistung 3500 Kcal
Verbrauch 300 g/h
Fr. 197.—
(ohne Propanflasche)



PM 6

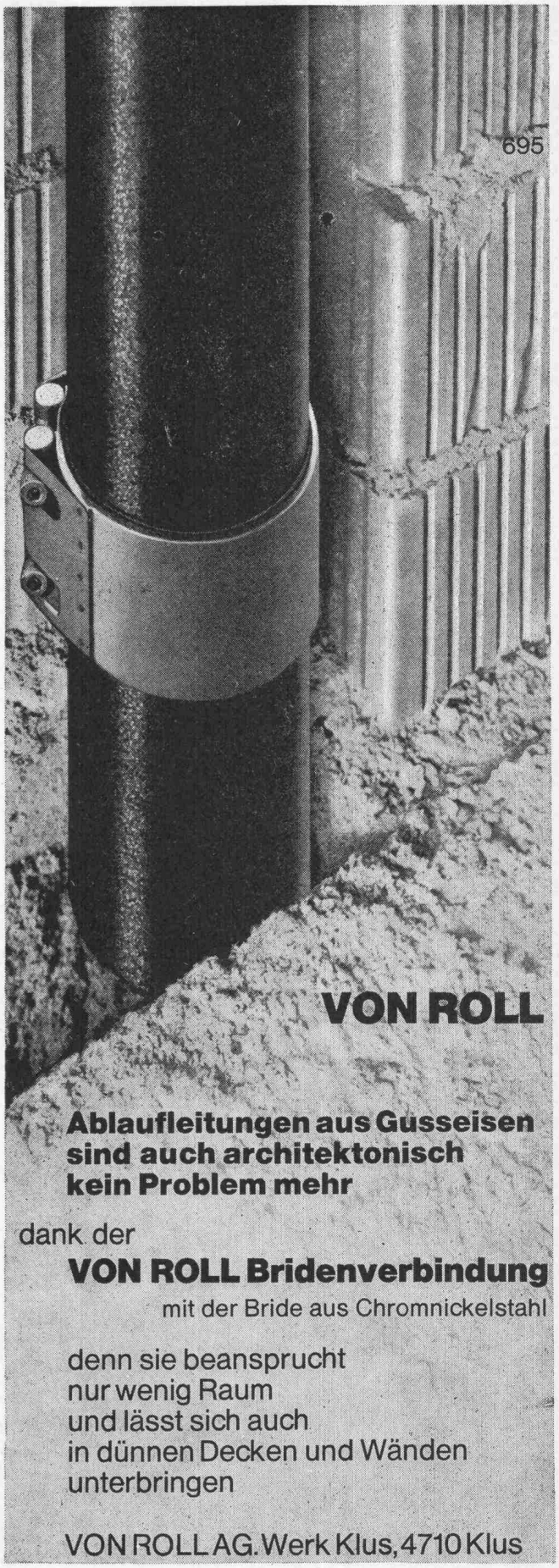
GM 12

GM 12 Nr. 6397
regulierbar
4000 bis 6500 Kcal
Verbrauch 350 bis 540 g/h
Fr. 397.—
(ohne Propanflasche)

PM 8 Nr. 4287
regulierbar
3000 bis 4500 Kcal
Verbrauch 250 bis 380 g/h
Fr. 287.—
(ohne Propanflasche)

ROCHAT
CERNIER

Telefon
038 / 533 533



Ablaufleitungen aus Gusseisen sind auch architektonisch kein Problem mehr

dank der
VON ROLL Bridenverbindung
mit der Bride aus Chromnickelstahl

denn sie beansprucht
nur wenig Raum
und lässt sich auch
in dünnen Decken und Wänden
unterbringen

VON ROLL AG. Werk Klus, 4710 Klus

Winterbau . . .

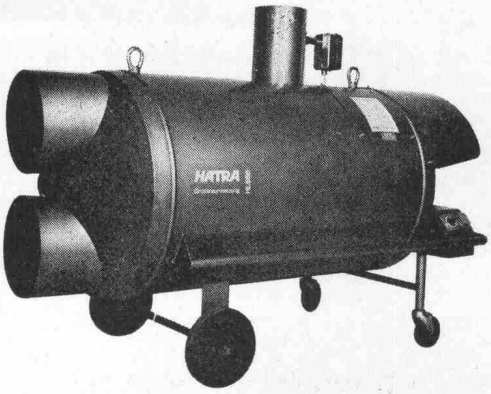
mobile, leistungsfähige

HATRA-Luftheizapparate

Wärmeleistungen: 50 000 bis 130 000 kcal/h
Luftleistungen: 2000 bis 9000 m³/h

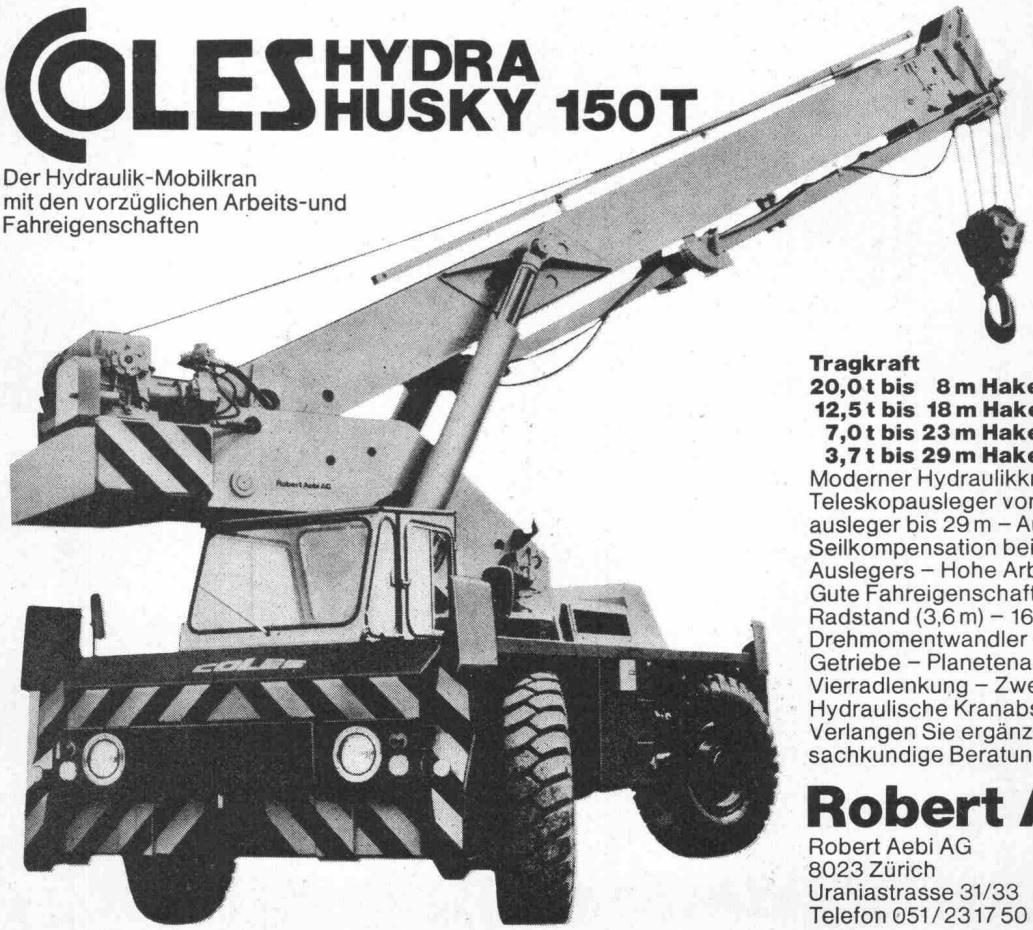
HATRA AG ST. GALLEN 071 / 24 17 29

Fabrikation — Verkauf — Vermietung
Apparate für Bauaustrocknung, Baubeheizung, Luftentfeuchtung



COLES HYDRA HUSKY 150T

Der Hydraulik-Mobilkran
mit den vorzüglichen Arbeits-und
Fahreigenschaften



Tragkraft
20,0 t bis 8 m Hakenhöhe
12,5 t bis 18 m Hakenhöhe
7,0 t bis 23 m Hakenhöhe
3,7 t bis 29 m Hakenhöhe

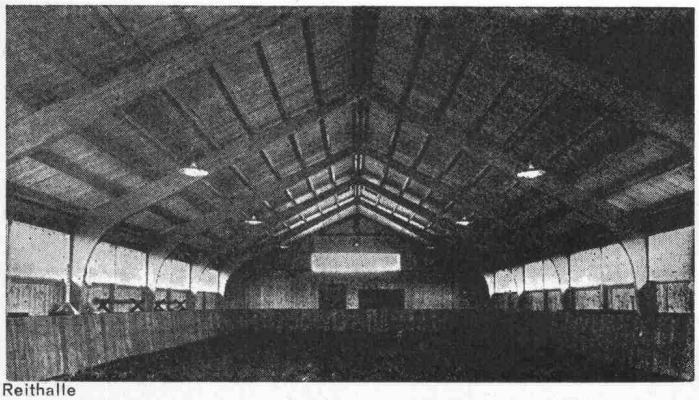
Moderner Hydraulikkran mit 4teiligem Synchron-Teleskopausleger von 8,1 bis 23 m, mit Spitzenausleger bis 29 m – Automatische Seilkompensation beim Teleskopieren des Auslegers – Hohe Arbeitsgeschwindigkeiten – Gute Fahreigenschaften dank verlängertem Radstand (3,6 m) – 163 PS 6-Zylinder-Dieselmotor-Drehmomentwandler – Powershift-Getriebe – Planetenachsen – Vierradantrieb und Vierradlenkung – Zweikreis-Bremsanlage – Hydraulische Kranabstützungen.
Verlangen Sie ergänzende Unterlagen oder eine sachkundige Beratung durch unsere Spezialisten.

Robert Aebi

Robert Aebi AG
8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/23 17 50

Arbedo 092/5 47 61
Landquart 081/51 25 42
Renens 021/34 42 12
Zollikofen 031/57 36 36

50 JAHRE HOLZLEIMBAU



Reithalle

ZÖLLIG

Seit über 50 Jahren stellen wir lamellenverleimte Träger und Binder, sogenannte «Hetzerträger», her. Die in der ganzen Schweiz sowie auch im Ausland von uns in grosser Zahl erstellten Bauten mit Hetzerbindern zeugen von unserer Qualitätsarbeit.

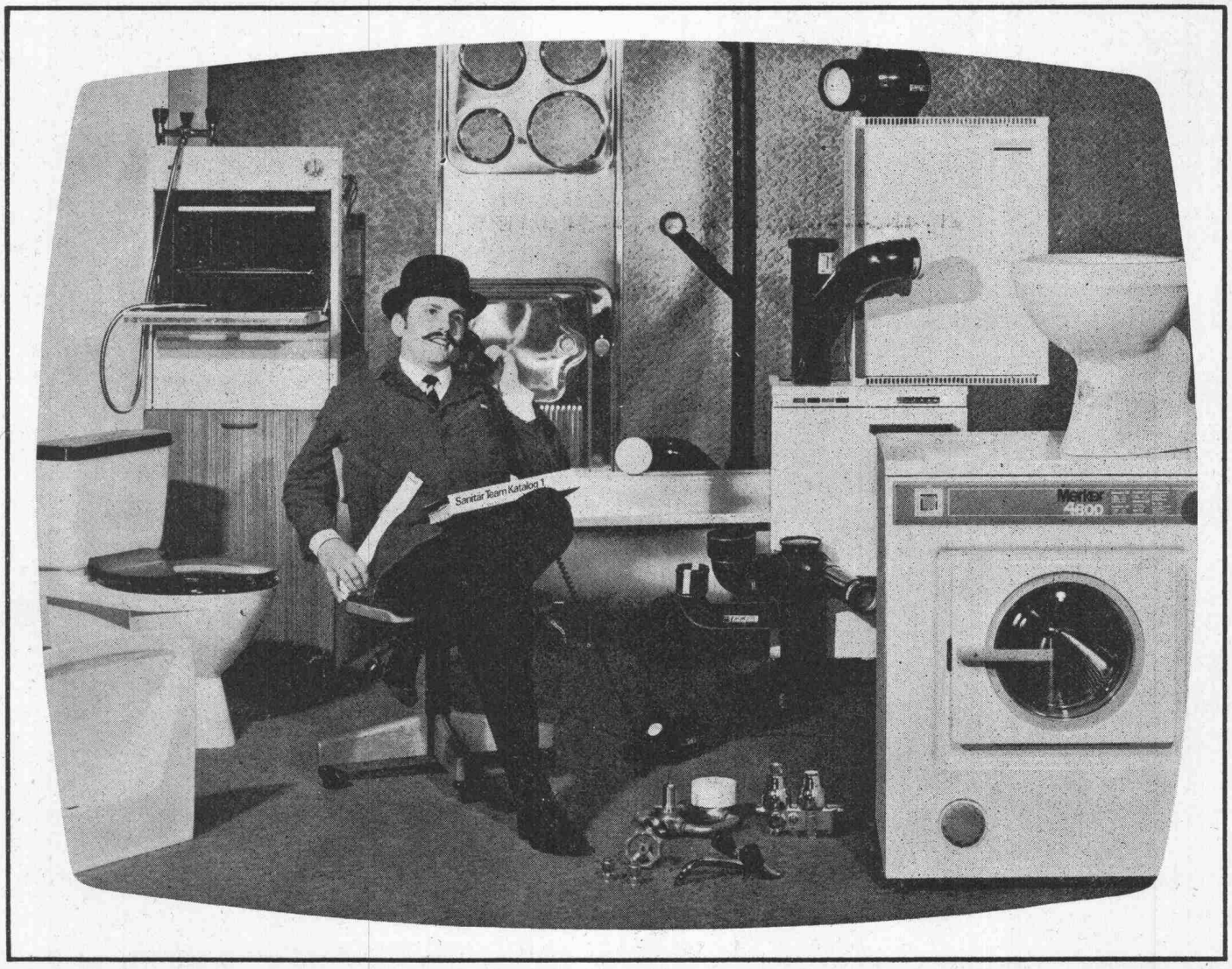
Wir rechnen, projektieren, offerieren für Sie nach Ihren Ideen oder nach eigenen Vorschlägen.

Haben Sie ein Problem, kommen Sie zu uns.

WERNER ZÖLLIG AG - HOLZLEIMBAU
9320 ARBON TELEFON 071 / 46 14 38

SABAG BRINGT

Ihnen Vorteil um Vorteil: umfassendes Angebot an sanitären Apparaten, Armaturen, Badezimmer-Zubehör, Waschküchen-Ausstattungen, Kücheneinrichtungen, vorfabrizierten Ablaufleitungen, dazu weitere Dienstleistungen wie Offerten, Kataloge, Illustrationen, Pläne, Maßskizzen usw., usw. Besuchen Sie auch unsere Sanitär- und Küchenausstellungen; sie sind eine Fundgrube zahlreicher interessanter Anregungen.



6

SANITÄRE APPARATE EN GROS
KÜCHENEINRICHTUNGEN
ABLAUFLEITUNGEN
WAND- UND BODENBELÄGE

SABAG + BAUMATERIAL AG 2500 Biel
032 3 53 53 / 3 59 51
SABAG + BAUMATERIAL AG 6000 Luzern
041 44 61 61
SABAG LAUSANNE SA 1000 Lausanne
021 26 90 31

SABAG

Dr. Juchli

223 Di

Auf Dicht
kann man
bauen.

Dicht AG Unternehmung für Bohrungen und Fundationen
St. Gallen, Luzern, Bern, Zürich